

# QUEIXA\_TE – D. Quixote e Sancho Pança

TEATRO E MARIONETAS DE  
**Mandrágora**



PÚBLICO ALVO : M/3  
ANOS



RATION



28/11/2019  
P-V-Z  
PORTUGAL

MIG  
EL  
ERE

cho et pança



# ÍNDICE

SINOPSE .....	8
TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA .....	9
QUEIXA_TE - D. QUIXOTE E SANCHO PANÇA .....	10
APRESENTAÇÃO .....	11
DIGRESSÃO .....	13
FESTIVAIS E EVENTOS NACIONAIS .....	14
HISTÓRICO .....	15
ATIVIDADES PARALELAS .....	16
RIDER TÉCNICO .....	17
DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS .....	18
HIPERLIGAÇÕES .....	19
IMAGEM E COMUNICAÇÃO .....	20
CONDIÇÕES GERAIS .....	20
ORÇAMENTO .....	20
CONTACTOS .....	21



QUEIXA\_T  
E – D.

Quixote e  
Sancho  
Pança

**uma exposição internacional  
de arte\_correio e de  
arte\_por\_correio a partir de  
uma das mais emblemáticas  
obras de Cervantes**

## SINOPSE

*O Teatro e Marionetas de Mandrágora e a YZONK.com em colaboração próxima, pelas mãos de enVide neFelibata, promovem um conjunto de oficinas e exposições internacionais dedicadas à arte\_correio durante os anos de 2020 e 2021.*

# TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA

O Teatro e Marionetas de Mandrágora é uma companhia profissional de teatro de marionetas, fundada a 2 de abril de 2002, com direção artística de **Clara Ribeiro e Filipa Mesquita** e direção plástica de **enVide neFelibata**.

■ Na simbiose de uma linguagem simbólica que conjuga o património e o legado tradicional com o pensamento e a dinâmica da sociedade contemporânea, num diálogo nem sempre pacífico surge um elemento fundamental, a marioneta. Este elemento apoia-nos na procura de uma identidade cultural própria.

■ O nosso objetivo é o de descobrir as potencialidades estéticas, plásticas, cénicas e dramáticas da marioneta em si mesma, como em relação com o ator e nessa descoberta explorar a dramaturgia que nos caracteriza: a de explorar a cultura, a crença e a lenda aliada à urbe, à exploração tecnológica e à velocidade da aldeia global. Ao longo do nosso percurso artístico têm sido diversas as propostas quer nos públicos; adulto, jovem, escolar e familiar; quer na formação de base ou especializada. Uma das nossas grandes apostas é a digressão nacional e internacional dos projetos. Descentralização, trabalho comunitário, criação em parceria e a valorização social e inclusiva são preocupações preponderantes no nosso quotidiano.

■ Ao longo de mais de duas décadas afirmámos a Companhia como uma estrutura de criação artística contemporânea através das dezenas de propostas de espetáculos apresentadas nacional e internacionalmente, quer sejam criações próprias, bem como em colaboração com outras estruturas e entidades culturais nacionais e

internacionais.

■ Temos como premissa dar espaço à liberdade criativa da nossa equipa artística, garantindo a existência dentro da própria estrutura de várias linguagens e diversas visões que se unem num ponto comum do desenvolvimento da arte do teatro das marionetas. A ponderação sobre a problemática das fragilidades sociais e um olhar atento sobre tradições e sobre o património são as bases da dramaturgia da estrutura que se consolidam em olhares distintos, mas simultaneamente convergentes.

■ É fundamental o diálogo com os diferenciados públicos e a envolvimento da criação nos distintos contextos e espaços, bem como a interceção entre entidades e estruturas, criando propostas multidisciplinares que visam sobretudo a comunicação artística com os públicos.

■ Salienta-se ainda a colaboração com inúmeros serviços educativos no programa de implementação de atividades em instituições como monumentos, museus e património edificado.

■

■ *O Teatro e Marionetas de Mandrágora é uma estrutura apoiada pela República Portuguesa - Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes, Município de Espinho / Museu Municipal de Espinho e Município de Gondomar. A estrutura encontra-se instalada no FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho e com sede no Município de Gondomar.*

# QUEIXA\_TE - D. QUIXOTE E SANCHO PANÇA

público alvo : M/3 anos

data de estreia : 14 de outubro de 2017 (sábado)

local de estreia : Cine Teatro São Pedro × Abrantes × Santar



# APRESENTAÇÃO

Esta é uma exposição coletiva internacional de arte\_correio e de arte\_por\_correio. Uma atividade paralela ao espetáculo de marionetas homónimo pela companhia Teatro e Marionetas de Mandrágora.

Este evento pretende incentivar jovens artistas a participar num movimento internacional apresentando como contrapartida regalias aos participantes. Esta chamada à arte\_correio permite aos artistas a oportunidade de mostrar a sua arte em diversos locais de Portugal, e ainda divulgar os conceitos de mail\_art e art\_by\_mail através das várias exposições que acontecem aquando a apresentação do espetáculo.

Os artistas foram convidados a participar enviando obras, por correio tradicional, que correspondam ao tema e título proposto "QUEIXA\_TE - D. Quixote e Sancho Pança".



L-PARAMION send to Monsenhor en Vide ne Felibata  
# queixate R do Falcão 369 3°E  
4300 181 Porto  
PORTUGAL

on Warren woke up and had to control himself  
during a very big fart



# DIGRESSÃO

DATA	LOCAL
14 OUT 2017 . SÁBADO	Cine Teatro São Pedro, Abrantes, Santar
15 OUT 2017 . DOMINGO	Teatro-Cine de Pombal, Pombal, Leiria
21 OUT 2017 . SÁBADO	Cine Teatro São Pedro, Alcanena, Santar
16 NOV 2017 . QUINTA-FEIRA > 16 DEZ 2017 . SÁBADO	Biblioteca Municipal José Marmelo e Silva, Espinho, Aveiro
18 DEZ 2017 . SEGUNDA-FEIRA > 12 FEV 2018 . SEGUNDA-FEIRA	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro

TOTAL : 5

# FESTIVAIS E EVENTOS NACIONAIS

<b>LOCAL</b>	<b>FESTIVAL</b>	<b>ANO</b>
Cine Teatro São Pedro	MANOBRAS - Festival Internacional de Marionetas e Formas Animadas	2017
Teatro-Cine de Pombal	MANOBRAS - Festival Internacional de Marionetas e Formas Animadas	2017

TOTAL : 2

# HISTÓRICO

"QUEIXA\_TE - D. Quixote e Sancho Pança", estreia no local "Cine Teatro São Pedro × Abrantes × Santar" a 14 de outubro de 2017 (sábado). Até à data contabiliza 4 locais, 4 cidades, 3 distritos, 1 país (Portugal) e participação em 2 festivais e 2 encontros nacionais e 0 internacionais.

O seu historial conta com 5 apresentaçõess para um público de 3.750 espetadores.

QUEIXA\_TE - D. Quixote e Sancho Pança saiu de cena a '12 FEV 2018 . SEGUNDA-FEIRA' com um percurso de 3 meses e 29 dias à data de criação deste documento.

# ATIVIDADES PARALELAS

## **Queixa\_te Tu Também**

*oficina de arte postal e arte por correio*

oficina acolhida × público alvo : M/8 anos × duração : 02h30

Nesta oficina serão criados objetos artísticos de Arte Postal que deverão ir ao encontro do tema da exposição paralela, com o propósito de serem remetidos aos artistas da mesma. Os participantes iniciam-se assim no circuito do “QUEIXA\_TE!” da mailart e da arte postal, para reduzir distâncias e diferenças.

“QUEIXA\_TE!” e descobre com quem partilhar ideias comuns, desabafos e pensamentos. Prova que as divisões entre países e as diferenças entre culturas não são tão fortes assim.

[ <https://www.marionetasmandragora.pt/mailart> ]

# RIDER TÉCNICO

Para obter mais informações sobre os requisitos técnicos e outras necessidades associadas à produção, consulte a secção **CONDIÇÕES GERAIS** deste documento.

De momento, não se encontram disponíveis informações detalhadas sobre o rider técnico associado a esta produção. Caso necessite de esclarecer requisitos técnicos específicos, ou de obter dados complementares relativamente à implementação de cenografia, luz, som ou outras áreas técnicas, poderá solicitá-los diretamente através de contacto por e-mail com a companhia, que terá todo o gosto em facultar-lhe a documentação necessária.

# DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS

## Documento Atual

EXPOQUEIXATE - DOSSIER - PT **1.8 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_dwn/dossier/expoqueixate - dossier - pt.pdf](https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/dossier/expoqueixate - dossier - pt.pdf)

## Arquivo Imagem

ARQUIVO IMAGEM PROMO **839.7 KB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_dwn/zip/prj\\_expoqueixate.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/zip/prj_expoqueixate.zip)

# HIPERLIGAÇÕES

#queixate\_marionetasmandragora  
<http://queixate.yzonk.com/>

# IMAGEM E COMUNICAÇÃO

- Menções obrigatórias em todo o material promocional:
- Produção: Teatro e Marionetas de Mandrágora
- Apoio: República Portuguesa – Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes (com inserção de logótipos), Município de Espinho / Câmara Municipal de Espinho, Município de Gondomar

# CONDIÇÕES GERAIS

- É necessária disponibilidade de acesso e estacionamento para o veículo da companhia (Classe II ou Classe I).
- O promotor deverá disponibilizar um técnico para acompanhamento durante montagem, ensaio e apresentação.
- Para o início da montagem, o espaço deverá encontrar-se limpo e livre de quaisquer equipamentos.
- Qualquer proposta de alteração ao Rider Técnico deverá ser comunicada atempadamente, de forma a permitir que, em conjunto com a equipa técnica e a produção do evento, sejam encontradas as melhores soluções para a viabilização da atividade.
- É necessário disponibilizar camarins individuais adequados para os intérpretes, equipados com água corrente, espelho, cadeira e mesa.
- O promotor deve fornecer garrafas de água para toda a equipa.

# ORÇAMENTO

- Consultar orçamento e, se necessário, solicitar condições específicas para duas ou mais apresentações no mesmo dia, no mesmo local e/ou em dias consecutivos.
- Os valores estão isentos de IVA, ao abrigo do nº 8 do Art. 9º do CIVA.
- Acrescem despesas de deslocação, calculadas com origem em Espinho (valor por km).
- Quando aplicável, o alojamento e as refeições da equipa deverão ser assegurados pelo promotor. Comunicaremos a tipologia dos quartos (preferencialmente singles) e restrições alimentares previamente.

# CONTACTOS

**Direção Artística** 914 514 756 Clara Ribeiro  
**Direção Artística** 938 438 097 Filipa Mesquita  
**Direção Plástica** 938 940 122 enVide neFelibata

[ chamadas para rede móvel nacional ]

geral@marionetasmandragora.pt  
www.marionetasmandragora.pt  
www.index.marionetasmandragora.pt  
www.loja.marionetasmandragora.pt  
www.ei.marionetasmandragora.pt  
www.mar.marionetasmandragora.pt  
www.escoladamarioneta.com  
www.facebook.com/marionetas.mandragora  
www.instagram.com/marionetas\_mandragora  
www.youtube.com/@MarionetasMandragora  
www.youtube.com/watch?v=-2-ig0Oamxo

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho  
R. 41 / Av. João de Deus  
4500-198 Espinho, Portugal

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Estaleiro Marionetas Mandrágora  
Rua do Golfe  
4500-605 Espinho, Portugal

## **CASA EDUCATIVA DA MARIONETA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
Casa Branca de Gramido  
Tv. Convenção de Gramido 41  
4420-416 Valbom, Gondomar, Portugal

## **PARA EFEITOS DE FATURAÇÃO**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
R. do Quinéu, 75  
4510-122 Gondomar, Portugal

**NIF / VAT** PT 506 322 076

**IBAN** PT50 0035 2074 0000 5488 2304 9

**BIC/SWIFT** CGDIPTPL

*Associação Cultural e Recreativa Teatro e Marionetas Mito do Homem Plantado  
(Marionetas de Mandrágora)  
associação sem fins lucrativos (isenta de IVA ao abrigo do art. 9º do CIVA)*







Teatro e Marionetas de Mandrágora  
[www.marionetasmandragora.pt](http://www.marionetasmandragora.pt)  
[geral@marionetasmandragora.pt](mailto:geral@marionetasmandragora.pt)

[www.marionetasmandragora.pt/expoqueixate](http://www.marionetasmandragora.pt/expoqueixate)

*expoqueixate v.12.05.2026*  
*dossier gerado com a biblioteca open-source TCPDF + FPDI*

